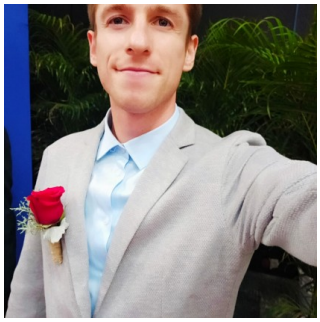

Вадим, 33 года

https://globerland.com/user/102036

Город проживания: Китай, Шанхай

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Украинский - родной

О себе

Проживаю в Китае с 2013 года. В совершенстве владею китайским языком. Являюсь исполнительным директором бизнес-консалтинговой компании. Основным направлением профессиональной деятельности является русско-китайский перевод при бизнес переговорах, поиск поставщика, сопровождение сделок, контроль отгрузок, проверка поставщика и т.д. Основные принципы, которых придерживаюсь в работе и жизни: профессионализм, ответственность, пунктуальность, конфиденциальность, честность, умение признавать и анализировать свои ошибки.

Прекрасно ориентируюсь в туристической и промышленной географии Китая и имею чёткое представление о китайском менталитете и привычках. Это помогает мне и моим заказчикам выстраивать правильную стратегию поведения при переговорах. За 6 лет работы и участия в более чем нескольких сотнях переговоров изучил множество нюансов переговорного этикета и неписанных правил при общении с китайскими партнёрами. С готовностью делюсь своими знаниями с клиентами.

Изучаю историю Китая так как убеждён, что знание истории и культуры страны, в которой живёшь и работаешь, всегда приближает тебя к пониманию процессов, которые происходят здесь сейчас.

Отношусь к своему заказчику как к партнёру и учителю - я делюсь с ним своим опытом и знаниями и в свою очередь всегда учусь у него чему-то новому. Так как по опыту знаю, что практически любой человек, который ведёт бизнес с Китаем это человек незаурядный.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Устный русско-китайский превод - 150$/1 рабочий день

Проверка поставщика (выезд на завод) - 150$/1 рабочий день + транспортные расходы

Контроль отгрузки (выезд на завод) - 150$/1 рабочий день + транспортные расходы

Туристические услуги

За 6 лет жизни в Шанхае прекрасно изучил город и могу показать своим заказчикам как туристическую так и нетуристическую его часть. Помомо Шанхая также хорошо ориентируюсь во многих городах Китая - Сучжоу, Ханьчжоу, Циньдао, Далянь, Сямен, Гуаньчжоу, Ухань, Чунцинь, провинции Гуанси, Юннань и т.д. С удовольствием организовываю интересные и познавательные экскурсии, позволяющие клиентам посетить самые выдающиеся места конкретного города, попробовать аутентичную местную кухню и решить задачи связанные с шоппингом.

Образование

2008-2013гг. Днепропетровский национальный университет им. Олеся Гончара. Специальность Китайский язык. Диплом магистра.

2013-2016гг. Шанхайский педагогический университет (Shanghai Normal University, 上海师范大学). Специальность Журналистика и издательское дело. Диплом магистра

Опыт работы

Устным русско-китайским переводом занимаюсь с 2011 года. За это время работал не менее чем с 500 клиентами. Учавствовал в переговорах различного уровня и сложности, в том числе на различных международных конференциях. Помимо бизнес переговоров часто принимаю участие в переводе при пусконаладочных работах, посещении выставок, посещении различных производств и т.д. Обладаю широким опытом проведения деловых переговоров с китайской стороной. Хорошо знаком с тонкостями предпринимательской деятельности в Китае.

На высоком уровне владею не только разговорно-бытовым китайским, но и узкоспециализированной технической терминологией из разных сфер промышленности и жизни. Ежедневно обогащаю свой китайский словарный запас.

Дополнительно

- Диплом переводчика
- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/102036